n° 2568

Monsieur Fernand Etgen
President vun der Chamber
Lëtzebuerg, de 21. Juli 2020

Här President,

Sou wéi den Artikel 84 vum Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës **drénglech parlamentaresch Fro** un den Här Educatiounsminister weiderzeleeden.

D'Schouljoer 2019/2020 war ganz kloer e schwéiert Joer, dat fir d'Enseignanten, d'Schüler an d'Elteren. Fir déi Schüler, déi um Enn vun der Vakanz nach wëllen Nohëllef kréien, fir sech esou besser op d'Rentrée ze preparéieren, proposéiert den Educatiounsministère gratis Nohëllefcoursen un.

D'Nohëllefsstonne wäerte vum 31. August bis den 11. September stattfannen. Esouwuel d'Schüler aus ëffentleche Schoule respektiv Lycéeën, ewéi och d'Schüler aus privaten Etablissementer, déi den offizielle Schoulprogramm applizéieren, kënnen sech fir d'Nohëllef-Coursen aschreiwen.

An dësem Kontext, well ech folgend Froen un den Här Minister stellen:

- Hu sech genuch Enseignantë gemellt fir des Nohëllefcousen kennen ze gi?
- Wa jo, wéi vill?
- Wa nee, wei gedenkt de Minister des Nohëllefsstonne kennen unzebidde wann net genuch Enseignantë do si fir dëst ze assuréieren?
- Wéi vill Schüler hunn sech mëttlerweil ugemellt fir des Nohëllefcoursen an Usproch ze huelen?

Mat déiwem Respekt,

Francoise Hetto

Le caractère urgent de la question n'a pas été reconnu (21.07.2020)

Deputeiert

Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend op d'parlamentaresch Fro Nr. 2568 vun der honorabeler Deputéierte Françoise Hetto

No engem Schouljoer, dat ganz staark gepräägt war vun der COVID-19-Pandemie, huet den Educatiounsministère Nohëllefcoursen organiséiert fir deene Schüler, déi Lacunnen accumléiert hunn, et ze erlaben, hire Retard opzeschaffen. Dës Nohëllefcoursë sinn een Element vun enger méi vaster Offer:

- Summerschool vum 31. August bis den 11. September: Nohëllefcoursen fir d'Schüler aus dem Enseignement secondaire an dem Enseignement fondamental;
- Rattrapage am 1. Trimester;
- Ausbau vu schouldoheem.lu: eng digital Plattform mat Léiermaterial. Eng spezifesch Rubrik erlabt et den Elteren an de Schüler gratis Excercicë mat Corrigéën erofzelueden, souwuel am Hibléck op déi perséinlech Besoine vum Schüler wéi op d'Matière, déi baussent de Schoulstonnen ze widderhuelen ass;
- Ergänzung vun dëser Offer vun didakteschem Material duerch eng Helpline, déi Rotschléi a pedagogesch Hëllef ubitt.

D'Offer vu Begleedung an Appui, déi elo en place gesat gëtt, soll sech an den nächste Joren zu enger fester Offer entwéckelen, déi no an no weider ausgebaut gëtt fir e weesentleche Bestanddeel vum Lëtzebuerger Schoulsystem ze ginn.

Nohëllefcoursë virun der Rentrée

Um Enn vun der Summervakanz goufe gratis Nohëllefcoursen ugebueden, fir datt Retarden am Léiere konnten opgeholl ginn an no de Schüler hiren eventuelle Schwächten oder Lacunne konnt gekuckt ginn.

Déi Coursë hunn vum 31. August bis den 11. September 2020 gedauert. Am Ganzen hu sech eng 6.000 Schüler ageschriwwen : 4.830 am Enseignement fondamental (Cycles 2, 3 a 4.1.) a 797 am Enseignement secondaire (519 fir d'Cours de remise à niveau an 278 fir d'Cours de rattrapage). Dobäi kommen, am Enseignement secondaire, eng 300 Schüler, déi an Nohëllefscoursen ageschriwwe waren, déi op Initiativ vun 8 Lycéeën organiséiert goufen. Hei kann ee preziséieren, datt Schüler, déi wärend dem Schouljoer 2019-2020 am Cycle 4.2. waren an am September op 7^{e} komm sinn, zu de Schüler gerechent goufen déi am Enseignement secondaire ageschriwwe sinn.

D'Schüler aus dem Enseignement fondamental (Cycles 2, 3 a 4.1) goufen entweeder op Recommandatioun vun hirem Enseignant ageschriwwen oder op Initiativ vun hiren Elteren. Am Enseignement secondaire kann een ënnerscheeden tëschent de Cours de remise à niveau, déi geduecht sinn, fir Lacunnen ze combléieren, an de Cours de rattrapage, déi sech u Schüler adresséieren, déi een Noexamen hunn.

Am Enseignement fondamental gouf den Appui vun nobäi 345 Volontairen assuréiert, dovunner 80 Enseignanten, 165 Remplaçants temporaires an 99 Persounen, déi aus engem Pool recrutéiert ginn, dee geschaf gouf, fir d'Études surveillées ze assuréieren, wéi d'Coursën am Mee nees ugefang hunn.

Am Enseignement secondaire goufen d'Schüler vun am Ganzen 18 Enseignanten a 69 Studenten encadréiert.

Detailléiert Zuele fir den Enseignement fondamental

Zuel vun ageschriwwene Schüler, no Cycle an no Fach*

Cours de rattrapage	Nombre d'élèves inscrits
cycle 2.1 / Cours de rattrapage en langue allemande	648
cycle 2.1 / Cours de rattrapage en mathématiques	178
cycle 2.2 / Cours de rattrapage en langue allemande	617
cycle 2.2 / Cours de rattrapage en mathématiques	220
cycle 3.1 / Cours de rattrapage en langues allemande et française	726
cycle 3.1 / Cours de rattrapage en mathématiques	254
cycle 3.2 / Cours de rattrapage en langues allemande et française	722
cycle 3.2 / Cours de rattrapage en mathématiques	242
cycle 4.1 / Cours de rattrapage en langue allemande	459
cycle 4.1 / Cours de rattrapage en langue française	418
cycle 4.1 / Cours de rattrapage en mathématiques	346
Total	**4 830**

* Fir d'Kanner net ze iwwerlaaschten, war d'Aschreiwung am Enseignement fondamental just méiglech fir een eenzegt Fach.
Schüler, déi wärend dem Schouljoer 2019-2020 am Cycle 4.2. waren an am September op 7e koumen, ginn zu de Schüler gerechent, déi am Enseignement secondaire ageschriwwe sinn.

Personal, dat d'Cours de rattrapage assuréiert

Enseignants	80
Remplaçants temporaires	165
Membres du pool national "études surveillées"	99
Total	**344**

Detailléiert Zuele fir den Enseignement secondaire

Cours de remise à niveau, déi sech u Schüler riichten, déi Lacunnen hunn (Fächer : Däitsch, Englesch, Franséisch, Mathematik)

Zuel vun ageschriwwene Schüler

Lieu d'organisation des cours	Nombre d'élèves inscrits
LCD – Lycée classique Diekirch	133
LGK – Lycée Guillaume Kroll (Esch)	104
LMRL – Lycée Michel Rodange (Luxembourg)	282
Total	**519**

Zuel vun Inscriptioune pro Fach *

Lieu	allemand	anglais	français	maths	total
LCD	34	14	78	73	235
LGK	45	13	47	76	190
LMRL	126	48	114	178	566
Grand total	**205**	**75**	**239**	**327**	**846**

* Am Enseignement secondaire konnt een sech fir maximal zwee Fächer aschreiwen.

Zuel vun Inscriptioune pro Année d'études

Classe	allemand	anglais	français	maths	total
2e		3		12	15
3e	6	3	2	9	20
4e	4	10	10	17	41
5e	14	23	36	51	124
6e	34	36	28	64	162
7e	78		80	99	257
4.2 (EF)	69		83	75	227
Grand total	**205**	**75**	**239**	**327**	**846**

<u>Cours de rattrapage</u>, déi sech u Schüler riichten, déi nach en Noexamen haten (Fächer : Däitsch, Englesch, Franséisch, Mathematik, Biologie, Chimie a Physik)

Zuel vun ageschriwwene Schüler

Lieu d'organisation des cours	**Nombre d'élèves inscrits**
LCD - Lycée classique Diekirch	77
LGK Lycée Guillaume Kroll (Esch)	33
LMRL – Lycée Michel Rodange (Luxembourg)	168
Total	**278**

Zuel vun Inscriptioune pro Fach *

Lieu	**allemand**	**anglais**	**biologie**	**chimie**	**français**	**maths**	**physique**	**total**
LCD	11	15	3	4	27	38	5	103
LGK	9	4		2	6	20	4	45
LMRL	38	30	7	11	48	90	16	240
Grand total	**58**	**49**	**10**	**17**	**81**	**148**	**25**	**388**

* Am Enseignement secondaire konnt een sech fir maximal zwee Fächer aschreiwen.

Zuel vun Inscriptioune pro Année d'études

Classe	**allemand**	**anglais**	**biologie**	**chimie**	**français**	**maths**	**physique**	**total**
2e	3	4	1	4	2	12	10	**36**
3e	2	2	1	2	7	17	6	**37**
4e	5	17	2	9	15	39	5	**93**
5e	6	11	1	2	14	23	2	**59**
6e	15	15	1		20	29	1	**81**
7e	27		4		23	28	1	**82**
Grand total	**58**	**49**	**10**	**17**	**81**	**148**	**25**	**388**

Nieft de Coursen, déi vum Ministère an den dräi Zentren organiséiert goufen, hunn och 8 Lycéeën esou Coursë fir hir eege Schüler assuréiert; et handelt sech dobäi ëm follgend Schoulen:

Lycée
LAML – Lycée Aline Mayrisch
LCE – Lycée classique d'Echternach
LHCE – Lycée Hubert Clément
LN – Lycée du Nord
LNB – Lycée Nic Biever
MLG – Maacher Lycée
LGK – Lycée Guillaume Kroll
EPF – École privée Fieldgen

An dëse Schoule goufen eng 300 Schüler encadréiert.

Total vum Personal, dat d'Cours de remise à niveau an d'Cours de rattrapage assuréiert

	Zuel
Enseignanten	18
Studenten	69
Total	**87**